day 66 work and money

Talk about work, money and the economy, and say what will happen: il y aura, je ferai des économies.

Rents, jobs, shops, tourism: money is in every conversation, and in every news story. A few economy words and the future tense let you talk about your plans and your city's.

words

word	meaning	example
économique	economic; economical, cheap	Le vélo est un moyen de transport économique. Cycling is a cheap way to get around.
l'économie	economy; (des économies) savings (pl. économies)	Je fais des économies pour mes vacances. I'm saving up for my holidays.
le commerce	trade, business; shop (pl. commerces)	Il y a beaucoup de petits commerces dans ma rue. There are lots of small shops in my street.
commercial	commercial, business; sales	Le centre commercial ouvre à dix heures. The shopping centre opens at ten.
industriel	industrial	Lyon est une grande ville industrielle. Lyon is a big industrial city.
le secteur	sector, area (pl. secteurs)	Elle travaille dans le secteur du tourisme. She works in the tourism sector.
l'agriculture	farming, agriculture (pl. agricultures)	L'agriculture est importante en Bretagne. Farming is important in Brittany.
la richesse	wealth; richness (pl. richesses)	La diversité est une richesse. Diversity is a strength.
le montant	amount, sum (pl. montants)	Quel est le montant du loyer ? How much is the rent?
la valeur	value, worth (pl. valeurs)	Ce vieux livre a une grande valeur. This old book is worth a lot.
la force	strength, force (pl. forces)	Il faut de la force pour porter ce sac. You need strength to carry this bag.
l'or	gold (pl. ors)	Elle porte une montre en or. She's wearing a gold watch.
le fer	iron (pl. fers)	La tour Eiffel est en fer. The Eiffel Tower is made of iron.
la province	the provinces (outside Paris); province (pl. provinces)	Ma famille habite en province. My family lives outside Paris.
le département	département (area of France); department (pl. départements)	La France a 101 départements. France has 101 départements.

pattern the future: je ferai, il y aura, ce sera

infinitive · fer- · ser- · aur- · ir- **+ ai · as · a · ons · ez · ont**

l'année prochaine · dans dix ans

Back from day 23. The future adds -ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont to the infinitive: je travaillerai, nous choisirons (-re verbs drop the e: je prendrai). The common irregular ones have their own stem: je ferai, je serai, j'aurai, j'irai, je pourrai, je verrai, and il y aura.

Dans dix ans, ce quartier sera plus cher. In ten years, this neighbourhood will be more expensive.

Une montre en or ? Elle aura toujours de la valeur. A gold watch? It will always be worth something.

Cet été, l'hôtel sera complet tous les jours. This summer the hotel will be full every day.

dialogue an article on the economy

inès Sam, c'est pour mon article sur l'économie de Paris. Le tourisme, c'est un secteur important ?
Sam, it's for my article on the economy of Paris. Is tourism an important sector?

sam Le plus important ! Cet été, l'hôtel sera complet tous les jours. Les visiteurs japonais, allemands, russes… c'est la richesse de Paris.
The most important! This summer the hotel will be full every day. Japanese, German, Russian visitors… they're the wealth of Paris.

inès Et les petits commerces du quartier ? Le gouvernement parle de la crise tous les jours.
And the small shops in the neighbourhood? The government talks about the crisis every day.

sam C'est dur pour eux. Les loyers sont énormes, et les gens achètent dans les centres commerciaux ou sur internet. Donc beaucoup de petites boutiques ferment.
It's hard for them. Rents are huge, and people buy in shopping centres or online. So lots of little shops are closing.

anna Moi, je préfère les commerces de quartier. C'est moins économique, mais c'est plus sympa.
I prefer local shops. It's less cheap, but it's nicer.

inès Paris n'est plus une ville industrielle : les usines sont en province. Mon oncle travaille dans l'agriculture, dans un département de Bretagne. Son salaire est assez bas, et c'est dur pour le corps : planter, couvrir les champs avant l'hiver… Mais il adore son métier : pour lui, l'agriculture, c'est la force de la région.
Paris is no longer an industrial city: the factories are outside Paris. My uncle works in farming, in a département of Brittany. His pay is fairly low, and it's hard on the body: planting, covering the fields before winter… But he loves his job: for him, farming is the region's strength.

anna Et toi, Sam, l'année prochaine, tu feras quoi ?
And you, Sam, what will you do next year?

sam Je resterai à l'hôtel, mais je ferai des économies pour un grand voyage : un vol pour le Japon, un passeport neuf… Et toi ?
I'll stay at the hotel, but I'll save up for a big trip: a flight to Japan, a new passport… And you?

anna Au musée, je finis en octobre. Après… je ne sais pas. Pas de chômage, j'espère ! On verra.
At the museum, I finish in October. After that… I don't know. No unemployment, I hope! We'll see.

inès Ma grand-mère, à la retraite, dit toujours : « La santé, c'est la vraie richesse ! »
My grandmother, who's retired, always says: "Health is the real wealth!"

spell it cover the word, write it, check

economic; economical, cheap	**économique**
economy; (des économies) savings	**l'économie**
trade, business; shop	**le commerce**
commercial, business; sales	**commercial**
industrial	**industriel**
sector, area	**le secteur**

good to know · Faire des économies = to save money; l'économie = the economy. Same word, two meanings. En + material: en or (gold), en fer (iron), en bois (wood), en papier (paper).

Je ferai, il y aura, on verra: you can talk about money and the future now. Tomorrow, a big decision. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 67 a big decision

Talk through a big decision: weigh the pros and cons, ask for advice and give it: si tu veux, pour, même si, pourtant.

Stay or go, yes or no: big decisions need the words to weigh them. Everything you've learned to link ideas comes together here: si, pour, même si, pourtant, and verbs with à and de.

words

word	meaning	example
la décision	decision (pl. décisions)	J'ai pris une décision. I've made a decision.
la position	position; opinion (pl. positions)	Quelle est ta position sur cette question ? What's your position on this question?
la difficulté	difficulty (pl. difficultés)	Il a des difficultés en maths. He has problems with maths.
l'erreur	mistake, error (pl. erreurs)	Tout le monde fait des erreurs. Everyone makes mistakes.
l'accord	agreement (pl. accords)	Nous avons trouvé un accord. We've reached an agreement.
conseiller	to advise, to recommend	Je te conseille ce restaurant. I recommend this restaurant to you.
l'identité	identity (pl. identités)	N'oubliez pas votre carte d'identité. Don't forget your identity card.
appartenir	to belong	Ce livre appartient à la bibliothèque. This book belongs to the library.
déclarer	to declare, to state	Vous avez quelque chose à déclarer ? Do you have anything to declare?
adapter	to adapt	Je me suis adaptée à la vie parisienne. I've got used to Parisian life.
conserver	to keep, to preserve	Conservez votre ticket. Keep your ticket.
surveiller	to watch, to keep an eye on	Tu peux surveiller mon sac ? Can you keep an eye on my bag?
déposer	to drop off, to put down; to submit	Je te dépose à la gare ? Shall I drop you at the station?
remplacer	to replace; to stand in for	Hugo remplace Nadia cette semaine. Hugo is standing in for Nadia this week.
rechercher	to look for, to search	Le musée recherche{rechercher} un ingénieur. The museum is looking for an engineer.

pattern si tu veux, pour + infinitive, même si, penser à

si · même si + present **pour + infinitive · pourtant**

décider de · penser à · rapidement

A review of days 28, 31, 38, 53 and 64. Si + present gives a condition (si tu veux, je t'aide), même si a concession (even if). Pour + infinitive gives a purpose (j'économise pour voyager). Pourtant means and yet. Remember which verbs take de (décider de, essayer de, arrêter de) and which take à (penser à). And -ment adverbs say how: rapidement, facilement.

Si tu veux, je t'aide à écrire ta lettre. If you like, I'll help you write your letter.

Je surveille la soupe pour qu'elle ne brûle pas. I'm keeping an eye on the soup so it doesn't burn.

J'ai décidé de conserver toutes les lettres de ma mère. I've decided to keep all my mother's letters.

Je déposerai ma lettre lundi, même si j'ai peur. I'll hand in my letter on Monday, even if I'm scared.

dialogue stay or go?

anna Camille, j'ai besoin de ton avis. J'ai une grande décision à prendre.
Camille, I need your opinion. I have a big decision to make.

camille Je t'écoute. C'est au sujet du musée ?
I'm listening. Is it about the museum?

anna Oui. Au musée, je finis en octobre, et mes parents veulent que je rentre à Manchester. Pour eux, c'est simple. Mais le musée recherche quelqu'un pour l'accueil des groupes…
Yes. At the museum I finish in October, and my parents want me to come home to Manchester. For them it's simple. But the museum is looking for someone to welcome groups…

camille Je comprends leur position. Mais ce travail a beaucoup d'avantages : c'est parfait pour toi ! Si tu veux, je t'aide à écrire ta lettre.
I understand their position. But this job has lots of advantages: it's perfect for you! If you like, I'll help you write your letter.

anna Pourtant, j'ai peur. Et si c'est une erreur ? Il y aura des difficultés : le contrôle des papiers, la carte de séjour… Je dois réfléchir.
And yet I'm scared. What if it's a mistake? There will be difficulties: the paperwork checks, the residence card… I need to think.

camille Bien sûr. Mais arrête de t'inquiéter ! Tu t'es adaptée rapidement à Paris : tu fais partie de ce quartier maintenant, donc tu n'es pas seule.
Of course. But stop worrying! You got used to Paris quickly: you're part of this neighbourhood now, so you're not alone.

anna C'est vrai, Paris fait partie de mon identité. Et Léo a déclaré : « Si tu pars, je pars avec toi ! »
It's true, Paris is part of who I am. And Léo announced: 'If you leave, I'm leaving with you!'

camille Ah ! Et avec tes parents, trouve un accord : par exemple, tu iras à Manchester en décembre. Il y a des vols directs, c'est facile.
Ha! And with your parents, find an agreement: for example, you'll go to Manchester in December. There are direct flights, it's easy.

anna Alors, tu me conseilles de rester ?
So you're advising me to stay?

camille Je te conseille d'écouter ton cœur. Même si c'est dur, cette décision t'appartient : personne ne peut décider à ta place. Mais ici, personne ne peut te remplacer ! Et ce soir, essaie de bien dormir : peu à peu, tu verras plus clair. Sans doute, la réponse viendra toute seule.
I'm advising you to listen to your heart. Even if it's hard, this decision is yours: nobody can decide for you. But here, nobody can replace you! And tonight, try to get a good sleep: little by little you'll see more clearly. The answer will probably come by itself.

spell it cover the word, write it, check

decision	**la décision**
position; opinion	**la position**
difficulty	**la difficulté**
mistake, error	**l'erreur**
agreement	**l'accord**
to advise, to recommend	**conseiller**

good to know · Prendre une décision = to make a decision (not faire). Conseiller à quelqu'un de faire quelque chose: je te conseille de rester. Le conseil (A1) is the noun: un bon conseil.

Si tu veux, pour, même si, pourtant: you can think out loud in French. Tomorrow, your goals.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 68 my goals

Talk about your goals and plans and say why you do things: pour + infinitive, pour que, and adverbs in -ment.

What do you want to do next year, and why? Goals are a classic DELF A2 speaking topic, and a nice way to end a course: pour, the future and a few strong verbs carry the whole answer.

words

word	meaning	example
consacrer	to devote, to spend (time)	Je consacre vingt minutes par jour au français. I spend twenty minutes a day on French.
accomplir	to achieve, to carry out	Tu as accompli beaucoup de choses cette année. You've achieved a lot this year.
privilégier	to favour, to give priority to	Je privilégie le vélo en ville. In town, I prefer to use my bike.
remporter	to win (a prize, a match)	Le club a remporté le match. The club won the match.
réunir	to bring together, to gather	La fête réunit tous les voisins. The party brings all the neighbours together.
assister	to attend (assister à)	Hier soir, j'ai assisté à un concert. Last night I went to a concert.
abandonner	to give up; to abandon	N'abandonne pas ! Don't give up!
recommencer	to start again	Il pleut, ça recommence ! It's raining, here we go again!
composer	to compose; to dial (a number)	Composez le 17 pour la police. Dial 17 for the police.
supérieur	higher, upper; better	Le bureau est à l'étage supérieur. The office is on the floor above.
féminin	feminine; women's	L'équipe féminine a gagné. The women's team won.
avant tout	above all, first and foremost	Avant tout, merci à tous. First of all, thank you all.
en général	in general, usually	En général, je me lève à sept heures. I usually get up at seven.
ou bien	or else, or	On prend le métro, ou bien on marche ? Shall we take the metro, or shall we walk?
avoir lieu	to take place	La fête aura lieu samedi. The party will take place on Saturday.

pattern pour + infinitive, pour que, and how: rapidement

je travaille | pour + infinitive · pour que + sentence | + facilement · rapidement

Back from days 38 and 64. Pour + infinitive gives your goal when the subject is the same: je travaille pour faire des économies. Pour que + a sentence when it's someone else: je te réveille pour que tu arrives à l'heure (use it only with forms that look like the present for now). And -ment adverbs say how you'll do it: rapidement, facilement, lentement.

Je consacre du temps au français pour passer un examen. I spend time on French to take an exam.

Je te donne le plan pour que tu trouves la maison. I'm giving you the map so that you find the house.

Tu accompliras tout ça facilement. You'll achieve all that easily.

dialogue plans for next year

nadia Une information officielle : la fête de l'équipe aura lieu le 20 septembre. Elle réunira tout le personnel du musée, et la direction y assistera aussi.
An official announcement: the team party will take place on 20 September. It will bring together all the museum staff, and the management will be there too.

hugo Super ! Anna, tu viendras à la fête ?
Great! Anna, will you come to the party?

anna Bien sûr ! Mais en ce moment, je pense surtout à mes projets pour l'année prochaine. C'est un point important.
Of course! But at the moment I'm mostly thinking about my plans for next year. It's an important point.

hugo Moi, j'ai trois projets. Avant tout, mon club : notre équipe féminine a remporté la coupe, un vrai honneur ! Et l'année prochaine, on veut la même chose pour les hommes !
I've got three plans. First and foremost, my club: our women's team won the cup, a real honour! And next year we want the same for the men!

anna Et après ?
And then?

hugo La guitare. J'ai abandonné deux fois… je recommence en septembre ! J'apprends à jouer avec une application. Et je compose déjà une chanson.
Guitar. I've given up twice… I'm starting again in September! I'm learning to play with an app. And I'm already writing a song.

anna Une chanson ? Ça m'étonne ! Sur quel sujet ?
A song? That surprises me! What about?

hugo Sur les étoiles, bien sûr. Ou bien sur toi, si tu restes au musée !
About the stars, of course. Or else about you, if you stay at the museum!

anna Moi, je veux consacrer plus de temps au français pour passer un examen de niveau supérieur. En général, je privilégie le travail, mais l'année prochaine, je ferai aussi de la musique : pour l'instant, j'en fais rarement, de temps en temps le dimanche. Et du sport, avec une bonne alimentation : mon corps va me remercier !
I want to spend more time on French to take a higher-level exam. Usually I put work first, but next year I'll do some music too: at the moment I hardly ever play, just now and then on Sundays. And sport, with a good diet: my body will thank me!

hugo Tu accompliras tout ça facilement. Tu es capable de tout ! Et moi, je serai ton fan le plus fidèle.
You'll achieve all that easily. You can do anything! And I'll be your most loyal fan.

hugo Et un voyage ?
And a trip?

anna Oui ! Traverser la France à vélo, et dormir sous les étoiles. Une vraie aventure !
Yes! Cycling across France, and sleeping under the stars. A real adventure!

spell it cover the word, write it, check

to devote, to spend (time)	**consacrer**
to achieve, to carry out	**accomplir**
to favour, to give priority to	**privilégier**
to win (a prize, a match)	**remporter**
to bring together, to gather	**réunir**
to attend (assister à)	**assister**

good to know · Assister à = to attend, be at (assister à un concert). It never means to help: that's aider. Avoir lieu (to take place) is conjugated like avoir: a lieu, a eu lieu, aura lieu. Remporter is for winning something (un match, un prix, une coupe); gagner works too and is more everyday.

Pour, pour que, facilement: you can talk about your goals in French. Tomorrow, one last walk.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 69 one last walk

Describe a place and how it used to be, say where things are, and write a short personal message.

A walk, a memory, a message home: three everyday skills of the DELF A2. The imperfect paints the past, près de and à côté de place things, and Cher … / Je t'embrasse frame your message.

words

word	meaning	example
auprès de	close to, with	Elle veut vivre auprès de sa famille. She wants to live near her family.
la proximité	nearness; à proximité de: near (pl. proximités)	Il y a une gare à proximité. There's a station nearby.
la voile	sailing; sail (la voile) (pl. voiles)	Cet été, je fais de la voile en Bretagne. This summer I'm going sailing in Brittany.
apercevoir	to catch sight of, to see	D'ici, on aperçoit la tour Eiffel. From here you can see the Eiffel Tower.
rapprocher	to bring closer	Cette année nous a rapprochés. This year has brought us closer.
exposer	to exhibit, to show	Le musée expose des tableaux modernes. The museum is showing modern paintings.
durer	to last	Le film dure{durer} deux heures. The film lasts two hours.
le diable	devil (pl. diables)	Cet enfant est un petit diable ! That child is a little devil!
agir	to act	Il faut agir pour l'environnement. We have to act for the environment.
mener	to lead	Ce chemin mène à la plage. This path leads to the beach.
placer	to place, to put; to seat	On m'a placée à côté de Hugo. They seated me next to Hugo.
pousser	to push; to grow (plants)	Poussez la porte, s'il vous plaît. Push the door, please.

pattern how it was, where it is, and a message home

avant, il y avait · on venait **près de · à côté de · là-bas**

Chère maman, … Je t'embrasse

A review of days 7, 33 and 47. The imperfect describes how things used to be: avant, des peintres exposaient leurs tableaux ici. Près de, à côté de, loin de and là-bas say where things are (de + le = du). A personal message starts with Cher or Chère + the name and ends with À bientôt or Je t'embrasse.

Quand j'étais jeune, on venait ici le dimanche. When I was young, we used to come here on Sundays.

Le café est à côté de l'église. The café is next to the church.

Chère maman, je t'écris de Montmartre. Je t'embrasse, Anna. Dear Mum, I'm writing to you from Montmartre. Love, Anna.

Bonjour maman ! Tout va bien à Paris. Grosses bises, Anna Hello Mum! All's well in Paris. Lots of love, Anna

dialogue up to montmartre

martin Doucement, Anna, mes jambes sont vieilles ! Je dois vous avouer une chose : je déteste les escaliers. Ce chemin mène à la place, à côté de l'église.
Slowly, Anna, my legs are old! I must confess something: I hate stairs. This path leads to the square, next to the church.

anna On y est presque. Regardez : d'ici, on aperçoit tout Paris ! Le soleil brille sur les toits… Que c'est beau !
We're nearly there. Look: from here you can see the whole of Paris! The sun is shining on the rooftops… It's so beautiful!

martin Quand j'étais jeune, je venais ici avec mon mari. Avant, il y avait même des champs : Montmartre était un village, à côté de la capitale. Des peintres exposaient leurs tableaux sur la place. Un jour, l'un d'eux m'a placée devant l'église pour me dessiner.
When I was young, I used to come here with my husband. Long ago there were even fields: Montmartre was a village, just outside the capital. Painters showed their paintings on the square. One day one of them sat me in front of the church to draw me.

anna Oh, votre chien tire, il veut courir ! Quel petit diable !
Oh, your dog is pulling, he wants to run! What a little devil!

martin Il était pire quand il était jeune : il poussait la porte du jardin pour sortir ! Tenez, il y a un café à proximité. On s'y repose ? Il fait chaud pour la saison.
He was worse when he was young: he used to push the garden gate open to get out! Look, there's a café nearby. Shall we rest there? It's warm for the time of year.

anna Madame Martin, je dois prendre une décision. Je rentre en Angleterre, ou bien je reste ici…
Madame Martin, I have to make a decision. I go back to England, or else I stay here…

martin Votre mère vous manque. C'est normal de vouloir vivre auprès de sa famille : c'est le sentiment le plus naturel du monde.
You miss your mother. It's natural to want to live close to your family: it's the most natural feeling in the world.

anna Mais ici aussi, j'ai une famille. Cette année nous a rapprochées, vous et moi. Vous êtes ma voisine la plus précieuse !
But I have a family here too. This year has brought us closer, you and me. You're my most precious neighbour!

martin Alors, il faut écouter votre cœur. Mon mari faisait de la voile, et il disait : « Dans la vie, on suit le vent. »
Then you must listen to your heart. My husband used to sail, and he used to say: 'In life, you follow the wind.'

anna Vous avez raison : il est temps d'agir. Ce soir, j'écrirai à ma mère. Un message de cinq minutes… qui va durer deux heures !
You're right: it's time to act. Tonight I'll write to my mother. A five-minute message… that will take two hours!

martin Et finissez par « Grosses bises » : les mères adorent ça !
And finish with "Grosses bises": mums love that!

spell it cover the word, write it, check

close to, with	**auprès de**
nearness; à proximité de: near	**la proximité**
sailing; sail (la voile)	**la voile**
to catch sight of, to see	**apercevoir**
to bring closer	**rapprocher**
to exhibit, to show	**exposer**

good to know · La voile (feminine) is sailing or a sail: faire de la voile. Le voile (masculine) is a veil. Auprès de = close to, with (a person): vivre auprès de sa famille. For places, près de is more common.

Il y avait, à côté de, Chère maman: you can paint a place and its past, and write home about it. Tomorrow, the last mission: a year in Paris.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 70 mission: a year in paris

French A2 in 72 days
unit 12 · looking ahead

Follow a big life decision from start to finish: a job offer, friends' advice, an email home and a party.

Everything from this unit, and much of the course, in one story: work and money, decisions and advice, goals, memories and messages. If you can follow Anna's last chapter, you can talk about your own plans in French.

chapter 1 a proposal

nadia Anna, assieds-toi. J'ai une proposition pour toi.
Anna, sit down. I have a proposal for you.

nadia Notre responsable des groupes part à la retraite en novembre. Le musée recherche quelqu'un pour la remplacer. Et moi, je pense à toi.
Our head of groups retires in November. The museum is looking for someone to replace her. And I'm thinking of you.

anna Moi ? Mais au musée, je finis en octobre…
Me? But at the museum I finish in October…

nadia Oui, je sais. Mais ce travail-là est un vrai emploi, sans date de fin, avec un meilleur salaire. Dans notre secteur, avec la situation économique, c'est rare. Tu as fait un travail formidable cette année. C'est le début d'une vraie carrière !
Yes, I know. But this one is a real job, with no end date, and a better salary. In our sector, with the economic situation, that's rare. You've done a wonderful job this year. It's the start of a real career!

anna Merci… Je ne sais pas quoi dire. C'est une grande décision.
Thank you… I don't know what to say. It's a big decision.

nadia Prends ton temps. Si tu es d'accord, dépose ta lettre dans mon bureau avant vendredi. Ou bien viens simplement me parler.
Take your time. If you agree, drop your letter in my office before Friday. Or else just come and talk to me.

chapter 2 what would you do?

léo Un vrai emploi à Paris ? Accepte tout de suite ! Tu ne vas pas abandonner tes amis !
A real job in Paris? Accept right away! You're not going to abandon your friends!

inès Doucement, Léo. C'est sa décision, pas la tienne. Anna, quelle est ta position ?
Easy, Léo. It's her decision, not yours. Anna, where do you stand?

anna J'aime ce travail. Pourtant, j'ai peur de faire une erreur. Mes parents sont loin, et la vie à Paris coûte cher : le montant du loyer, les commerces…
I love this job. And yet I'm afraid of making a mistake. My parents are far away, and life in Paris is expensive: the rent, the shops…

sam Avec un meilleur salaire, tu feras des économies. Et le loyer de Madame Martin n'est pas trop cher, non ?
With a better salary, you'll save money. And Madame Martin's rent isn't too expensive, is it?

hugo Moi, je te conseille de rester. Avant tout parce que sans toi, qui va se moquer de mon anglais ? Et la fête de l'équipe aura lieu en septembre : tu dois y assister !
I advise you to stay. Above all because without you, who'll make fun of my English? And the team party is in September: you have to be there!

inès En général, on regrette ce qu'on n'a pas essayé. Moi, je privilégie toujours le cœur. Les difficultés, on les règle ensemble. Mon oncle, en province, dit toujours : « L'amitié, c'est notre force. »
In general, you regret what you didn't try. I always put the heart first. The difficulties, we'll sort them out together. My uncle, out in the provinces, always says: 'Friendship is our strength.'

anna Vous êtes ma richesse, vous savez. Merci. Ce soir, j'écris à mes parents.
You're my treasure, you know. Thank you. Tonight I'm writing to my parents.

chapter 3 dear mum and dad

camille Alors, tu l'as écrit, ton mail ?
So, have you written your email?

anna Oui. Je te le lis une dernière fois avant de l'envoyer :
Yes. I'll read it to you one last time before I send it:

anna « Chers papa et maman, j'ai une grande nouvelle. Le musée me propose un vrai emploi, sans date de fin. J'ai pris ma décision : j'accepte. Je sais que vous voulez m'avoir auprès de vous. Pourtant, en un an, je me suis adaptée à Paris : ici, j'ai des amis, un travail que j'adore, et une voisine qui est presque une grand-mère. Paris fait partie de mon identité maintenant, mais mon cœur vous appartient toujours, et je conserve toutes vos lettres. Je vous propose un accord : je passerai mes vacances à Manchester (j'ai déjà réservé mon vol pour décembre), et vous viendrez à Paris au printemps. Je vous embrasse très fort. Grosses bises, Anna »
"Dear Mum and Dad, I have big news. The museum is offering me a real job, with no end date. I've made my decision: I'm accepting. I know you want me close to you. And yet in one year I've got used to Paris: here I have friends, a job I love and a neighbour who is almost a grandmother. Paris is part of who I am now, but my heart still belongs to you, and I keep all your letters. I suggest a deal: I'll spend my holidays in Manchester (I've already booked my flight for December), and you'll come to Paris in the spring. Lots and lots of love. Anna"

camille C'est parfait, pas une seule erreur ! Ta mère va pleurer… de bonheur.
It's perfect, not a single mistake! Your mother is going to cry… with happiness.

anna Voilà. C'est envoyé. Une année, c'est long… et c'est court en même temps.
There. It's sent. A year is a long time… and no time at all.

chapter 4 happy anniversary, anna

martin La fête a lieu dans la cour, comme pour la fête des voisins ! Léo, placez les tables à proximité du jardin, s'il vous plaît.
The party is in the courtyard, like for the neighbours' party! Léo, put the tables near the garden, please.

léo Tout de suite, madame ! Je pousse les tables, et je surveille le gâteau : votre chien est un petit diable.
Right away, madam! I'll push the tables over, and keep an eye on the cake: your dog is a little devil.

sam Et il fait doux ce soir ! Au menu : une soupe de tomates, du poulet avec du riz, et un gâteau au chocolat.
And it's mild tonight! On the menu: tomato soup, chicken with rice, and a chocolate cake.

martin Et des boissons sans alcool pour tout le monde. Bon appétit, mes enfants !
And soft drinks for everyone. Enjoy your meal, my dears!

hugo La météo dit : pas de pluie avant minuit. Parfait pour une fête dans la cour !
The forecast says: no rain before midnight. Perfect for a party in the courtyard!

nadia J'ai reçu ta lettre ce matin, Anna. Tu as bien fait : je suis si contente que tu restes avec nous ! Je le déclare : bienvenue dans l'équipe, pour de vrai !
I got your letter this morning, Anna. You did the right thing: I'm so happy you're staying with us! I declare it: welcome to the team, for real!

camille Un an à Paris ! Je me souviens de ton premier cours : tu ne savais pas dire « j'étais »… Tu as consacré beaucoup de temps au français !
A year in Paris! I remember your first lesson: you couldn't say 'j'étais'… You've put so much time into French!

hugo Silence, s'il vous plaît ! J'ai composé une chanson. « Notre équipe féminine a remporté la coupe… et nous, on a remporté Anna ! »
Quiet, please! I've written a song. 'Our women's team won the cup… and we've won Anna!'

sam Oh non, il recommence avec sa guitare… Ça va durer toute la nuit !
Oh no, he's starting again with his guitar… It's going to go on all night!

martin Anna, un petit cadeau : une vieille clé en fer, la première clé de votre appartement. Elle n'est pas en or, mais elle a beaucoup de valeur.
Anna, a little present: an old iron key, the first key to your flat. It isn't gold, but it's worth a lot.

inès Cette année nous a rapprochés. Et ce soir, elle nous réunit tous. À Anna !
This year has brought us closer. And tonight it brings us all together. To Anna!

anna Merci à tous. Quand je suis arrivée, je ne connaissais personne. Aujourd'hui, vous êtes ma famille de Paris. Et regardez : d'ici, on aperçoit les étoiles !
Thank you, everyone. When I arrived, I didn't know anybody. Today you're my Paris family. And look: from here you can see the stars!

léo Et en décembre, on t'emmène à l'aéroport, avec ta valise énorme. Mais tu reviens, hein ?
And in December we'll take you to the airport, with your huge suitcase. But you're coming back, right?

Une proposition, des conseils, un mail à la famille et une fête dans la cour: you followed a whole year of Anna's life in French, and you're ready for the practice exams. Bravo, et bienvenue à Paris!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**